

更新

RENEWAL



Ting on Ting (IV)

编者注：本文是李定武牧师自己采访自己的第四篇。前三篇分别讲述了他的蒙召和进神学院、毕业时对神学教育的反思，以及对文字事工的感想。今年11月他将正式荣休，让我们来听听他在这个阶段的心声。

Ting: 经过37年的全时间传道生涯，在退休前请分享一下你最感恩的事？

定：说来令人难以置信，让我最感恩的是神在1985年清楚呼召我全时间出来服事祂！全时间服事的路径有起有伏，特别是遇到如山般高的困难时，这些困难总会让我忆起神的呼召，过去那清楚的呼召经历是我的定心丸，让我不会完全绝望，或怨天尤人。

当时我曾花了整整一年的时间，要确定神的呼召。1985年的2月确定之后，我就向学校辞去教职，但那年的夏天因我过去替罗马大学开始的一个有关机器人的研究计划需要作结束，同时我想这也许是人生最后一次全家有整整一个暑假一起共度“罗马假期”，所以我们在巴黎租了车，想在3天内赶到罗马大学报到。看看地图，跨过阿尔卑斯山的路程最短（只是当时山上公路不像现在这么平坦），第一天夜里开在山路上，大概人太累打起瞌睡来，车子急转弯时，

碰到路边，全车行李都掉在家人身上。惊醒之余，下车一看，几步之外就是万丈深渊！我当时很紧张地问神：“主啊，我实在已经把下半生奉献给你了，若现在去世，我算是原来的教书匠，或是已经可以被称作你的仆人了？”我认为一个服事神的人，最大的荣幸就是能被神称作“我的仆人XXX”，我当时最大的愿望就是，有一天能在天堂遇见那些全职服事的神国老将，有幸被他们称呼为“同道”！

Ting: 从蒙召到你退休之前，你都是如何确定自己在神国该扮演的角色？

定：我觉得我的个性与许多人不太一样，无论奉献前或奉献后，我都需要知道自己在在这段时间内该做什么，因此1985年一入神学院就开始为此事祷告。我知道神呼召我做四处传道的神仆，但对于该如何做，或该从哪里起步，实在是毫无概念。就在决定奉

献之前，我偶然从电视播放的冬季奥运花式溜冰节目中发现一个心得：评审员对这些世界级的选手分两类评分方式，一是看他们的艺术天分，如舞姿等，那占50%；另一是根据他们的溜冰技术，占另外50%。我就想到自己，神叫我去传讲神的话，我是个木讷的人，又不喜欢交际，加上没有舞台魅力，站上讲台能为神做什么呢？但我也想，如果我能用心研读圣经，把神的话弄懂并好好讲解，虽然得不到那有演讲天分的50分，但至少可以拿到技术部分该得的那30-50分吧。

读神学的那两年，正好滕近辉牧师自香港北角宣道会退休，搬到北美，于是我去拜访他，一方面是欢迎他搬来美国，另一方面也是想向他请教如何能把道讲得好。方坐下来，滕牧师就问我日后服事的方向。我说，我想专注在释经讲道，并且教那些跟我一样不太喜欢讲话的传道人讲道。滕牧师笑了起来，你还只是个

发刊者：更新传道会 | 编辑：李陈长真、庞慧修 | 排版/美术设计：杨顺华、李仲淳 | 总会董事：〔笔划顺序〕许仰兴（主席）、石怀东、李力弥、李定武、徐立、时梅、张麟至、汤继理

美国总会 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

台湾分会 811 高雄市楠梓区万昌街22巷16号10楼 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmnj.org 邮政划拨: 13913941 户名: 财团法人新北市基督教更新传道会

台湾董事：〔笔划顺序〕杜荣华（主席）、李定武、李胜雄、吕思瑜、庄百亿、张麟至、苏义雄

新加坡分会 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

神学生，又没有讲道和牧会的经验，你觉得会有人要跟你学吗？我只好无可奈何地摇摇头。但滕牧师下面的一番话令我大吃一惊，他说他虽然搬来美国，但依然是香港华福中心董事会主席，要常常代表华福前往各地教会服事，因此建议我跟他一起在不同地方负责领“释经讲道研习会”，并要我设计一个周末研习会的释经课程。我当时自己还在摸索的阶段，哪会知道该如何安排课程，所以我猜那是滕牧师给我的考试，看我到底有多认真吧。

在繁忙的神学课程和两科原文学习的压力下，我花了一个月的时间把研习会的课程设计出来，寄给滕牧师看，他也没修改，以后只要有机会，就叫我跟他上路了。行行走走，有10年的工夫我跟着滕牧师走过北美和远东许多华人教会，也得以认识不少牧者和属灵前辈。我慢慢地学会释经讲道，但更可贵的是，我看到讲台下滕牧师的为人处世和谦卑的服事态度，这使我认识到，一个能被神长期用的神仆，重要的不是在讲台上的讲道技巧（虽然那是必要和不可少的），但更重要的是他的人品、价值观和为人处世的基本原则。今天许多年轻传道一从神学院毕业就自己单独上阵，没有长者在旁辅导，实在可惜，我视自己得蒙神特别恩典，有跟滕牧师学习的机会，那是可遇不可求的，为此我非常地感恩。

Ting: 在你全职服事的过程中遇过哪些困难？最大的困难是什么？

定: 全职服事和在一般公司工作所遇到的困难并没有太大的差别，因为都牵涉到人性的败坏。一般人有金钱、性欲和权势的诱惑，传道人也一样会遇到。全职或非全职的牧长若不慎，一样会落入这类陷阱中。我常常警告自己，身为神仆我只有一次机会，不要弄砸了。我甚至曾在教会或服事过程中见过连非信徒都不会做的事，这些事令我伤心，却不感意外，

人性本是如此，只是许多时候连基督徒也忘了，有一天神要审判我们的一生，我们活在今世，需要常常举目仰望那看不见的神，和期盼我们未来可以归去那天上的家乡，若能如此，我们人生大大小小的决定就错不到哪里去了。

在更新的服事中我遇到最大的困难就是1995年《新国际版研读本圣经》(NIV Study Bible中文版)印坏了的问题。这本由48位西方神学权威学者合作编成的注释本圣经，更新传道会能拿到翻译及出版的版权，是我连想都没想过的事！只因当时有朋友送了我一本英文版作为我全职奉献的礼物，我收到后突发奇想，如果在一个极度缺乏属灵参考书的地方，那些传道人能人手一本，他们的讲道将会变得何等丰富呢？我就开始为这个梦想祷告，并开始申请这本圣经的中文翻译和出版的版权。

奇妙的是，有一天妻子打电话到神学院，叫我赶快回电话给国际圣经公会的负责人。当时这位负责人说，他和Zondervan出版公司负责人与他们出版各类圣经的总编辑，想要来参观更新传道会的办公室，了解一下我们的编辑部门，并讨论一下我们有无基金会来支持这个出版计划。我听了满头大汗，当时的更新办公室是我们家的地下室，更新编辑只有我妻子一人。为了约见，我只好请他们来我们家喝下午茶。奇怪的是，他们问了我不少有关我如何奉献的经过，讨论完出版事宜后，我们5个人一起跪在我们家客厅的破沙发前祷告后，接着两位总裁同时站起来恭喜我。其中一位说，港台有好几家大的出版公司曾向他们申请版权，但他们不放心给出去，经过刚才的祷告，决定把版权给更新！感谢主，拿到版权后，很快就由谢晓薇姐妹加入编辑部的阵容。在人手、经费都不够的情况下，我们用了10年的时间才将这本圣经制作完成。

当时本以为大功即将告成，我又

花了许多功夫，找到美国一家专门印圣经和教科书的印刷厂，讨论好印刷细节和装订规则，同时也看了试印的效果后，就很放心地去马来西亚传道了。没想到人还没有回到家，妻子打电话到马来西亚说，印刷厂说圣经都印好了。我说不可能，那只是试印的样本，结果不然，印得也不理想。

我第一次遇到辛苦筹来的30万美金掉到水里的痛苦。禁食10天后，我飞去芝加哥与印刷厂总公司总裁商量，也毫无结果。为了寄出所有预约的圣经，我和董事石怀东弟兄（现为牧师）把房子抵押借了30多万美金重印。在这个艰苦的过程中，我不断问神，印刷厂是经过祷告决定的，印刷的用纸和装订细节，包括每一寸要缝多少针我也祷告过的，为什么会出问题？在神的沉默中，我突然想起当年自己对神那幼稚的许愿——如果在信仰不自由、属灵资源缺乏的地方，传道人能人手一本有多好！我立刻对神说，这样我把尚未装订的那3万本改为纸包装，送进大陆。神也借着奇妙的方式，分头把这些圣经送了进去。经过多人的奉献和不同的管道，更新曾送入至少8万本NIV Study Bible中文版圣经，直到日后发现许多盗版本这项事工才告结束。这是个不容易经历的过程，但对我的信心长进有很大的帮助。因为神从不缺钱，祂需要的是能对祂作为有信心和勇气跟随的人，我不希望有任何人需要走我当初走过的路，但那却是一个非常宝贵的经历。

Ting: 更新到目前已成立了51年，你当初所持的异象与51年后的今天作比较，有何改变？

定: 我觉得更新有点像60年代德国生产的金龟车，至今外型没有太大的改变，然而许多内部机器的设计都改变了。当初成立时，我们最大的负担是把西方有分量的书籍翻译成中文，提供华人信徒，至今这个异象从来也没有改变过，文字工作仍是北美更新总

部的重头戏。然而目前呈现的方式改变了，纸版书虽仍在出版中，但因着环境和时代的改变，过去我们只制作繁体书，目前不但增加了简体书，也有电子版和有声书上市；以前只透过直销和各地书房销售，目前可以不分国界透过苹果、谷歌、亚马逊和各式平台接触更多不同层面的读者。

过去我们非常看重门徒训练及信徒在教会中的总动员，如今因为社会形态的改变，长时间定期约谈训练的机会减少了，然而透过视频其他方式跟进的可能性增多了；以前的训练以教会为单位，如今透过网络可以同时做跨时空的训练！

更新除了注重文字、传道、圣经教导等事工外，也非常注重宣教，我们对于社会地位较低的少数民族传福音尤其有负担，但我们走的方向与一般教会不太一样。在传福音之后，我们尽量设法用当地语言训练重生得救者接受门徒训练，因为山区都缺传道

人，如果当地信徒把信仰基础建立得好，他们就可以用一对一的方式继续传福音，从事门徒训练，慢慢建立教会。有些宣教事工偏重扶贫，但我觉得扶贫是帮不完的，世上永远都有穷人，但让穷人有福音听，属灵生命得改变，他们自然有智慧知道如何去改善生活环境。更新在宣教上虽起步得早，但有待努力的地方仍很多。

Ting: 2023年开始，张麟至牧师将接任更新传道会代理总干事，你可以介绍一下张牧师吗？

定: 我与张牧师认识40多年，他曾任北美更新董事和董事会主席多年，对更新内部的运作和更新的异象多有认知，我们也是当年在西敏斯特神学院的先后期同学。他博学多闻，神学立场坚定，我们都倾向加尔文的神学概念。让他日后代表更新教导神的话和神学课程，我十分放心。在过去的年月里，我若想在哪些方面找合适的属灵

书籍，只要问他就就可以了，因为他博览众书，许多未被他人认可的书，我就可以不必再花钱和功夫去读了，这给我很大的方便。

更新的事工十分繁琐，但感谢主，过去3年因为疫情的缘故，反而带给我们许多的突破，使北美总会的内部结构和事工进展愈发成熟。张牧师可以“无内顾之忧”，只需代表更新全力从事圣经教导与传道士工，这是他乐见其成的。

此外，我觉得一个机构负责人的人品非常重要，必须有过信心生活的经验，不巴结有钱有势的人，也不贪财，在这些方面张牧师都没有问题，而且其家庭关系健全，又有多年的牧会经验，是个不可多得的人才。由于年龄的关系，目前他只是代理阶段，我们更新还是需要正式的接班人，只有求神赐下合适人选，我们也需要大家的祷告与支持。相信神对日后的更新有更完美的安排！

共度人生风暴

以圣经的智慧来巩固婚姻
在苦难中寻得安慰与盼望

这是一本迎向婚姻风暴的书：为风暴作准备，学习驾驭风暴，以及善理风暴后的残局。作者见证了靠主必能在风暴中更刚强！

纸版（繁体 / 简体，288页） 定价 美金 **\$16** 特价 **85** 折
电子版 美金 **\$8.99**

特价自即日起至2023年1月底截止 邮费另计



杰夫 & 莎拉·华顿 / 合著
Jeff & Sarah Walton
吴苏心美 / 译



更新传道会 北美更新书房 Christian Renewal Ministries

200 North Main Street, Milltown, NJ 08850 电话: 732-828-4545 x11(书房) 传真: 732-745-2878

电子邮箱: info@crmnj.org 网址: https://crmnj.org

更新与我

——更新总部同工感恩见证



行政部

◆ 谭惠嫦 / 北美更新办公室主任

刚来更新时，书房的所有工作对我来说都非常陌生，很有挑战性，我惟有向神祷告，求神给我智慧、能力去应付一切。每天进办公室时心里总是诚惶诚恐，直到下班才能松一口气，并感谢神让我能顺利完成当天的工作。



记得有一天在跟李牧师聊天时，他对我说：“师母和我都很感恩你能来帮忙。”

虽然我自知不是那块料，但是听到牧师这样说，真有点飘飘然的感觉。但是接下来牧师又问：“你对于在更新工作有负担吗？”我该如何回答？自己也不太肯定，但是愿意来帮忙，所以说：“有。”

如今在更新已走过10个年头，每天为着书房和办公室的大小事务忙碌，每天都经历到神的托付和同在。特别感谢我先生的支持，也感谢同工们的帮忙和配搭，尽管未来还会有新的挑战，但是我相信神的恩典一定是够用的！

◆ 魏晓清 / 行政同工

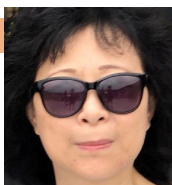
1. 我加入更新的时间：2016

2. 我在更新服事最痛苦和最快乐的回忆：
最痛苦的事：签翻译书籍版权合约时，苦苦等待对方的回音。

最快乐的事：如期完成年度的版税结算！

3. 我对更新未来的期望：

更新学院能恢复开办更多的课程，以及翻译更多的属灵好书。



◆ 钟佩君 / 书房同工



因为疫情的关系，我和先生、孩子在家关了快两年。每天早晚忙着家务，直到2021年9月，孩子回大学上课、先生也回办公室上班为止。此时家事少了许多，我有很多时间空出来，但不知道能做什么。

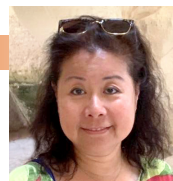
感谢主，给我到更新服事的机会。本来只是想作义工，能够为主做一点事就好，却没想到可以在更新书房学习出书进书的工作。开始时，出了不少错，看似简单的事情，一不小心就会出错。非常感谢惠嫦姐妹耐心地

教导及爱心地带领，让我一步一步地学习。

我在2022年1月正式成为更新同工，随着疫情减缓，其他的同工们也陆续回到办公室工作。每到中午吃饭时间，总是笑声不断，我也认识了许多可爱的同工。2022年是我在更新开心上班的第一年，期望未来我能做得更好，书房的事工也能有更蓬勃的发展。感谢赞美主！

◆ 刘尔新 / 电脑部同工

今年4月，神奇地带领我成为更新的同工。我在IT行业工作了30多年，6年前决定提前退休。过了几年无忧无虑的生活，其间也做过一个半时间的工作。到了今年4月，我与教会中的一位更新同工提到，不知更新是否需要义工，没想到一个“巧合”的事情发生了——更新突然急需一个具有IT背景的人，所以我就很自然地加入了更新团队。



虽然我有多年的IT经验，但我刚来更新时面临到很多与我背景完全不同的挑战，工作的第一周非常辛苦。靠着神的恩典和有爱心的更新同工，现在慢慢克服大小困难，天天都在学习和增加知识。

在更新工作与在公司环境中工作有很大不同，在此大家同工时都充满了爱心、耐心和和谐，我们一起为许多事工和项目作出贡献。我非常享受与同工们的合作，很高兴知道我们所做的一切都是为了神的国度！

编辑部

◆ 叶文虎长老 / 电子书制作组组长

感谢神，在更新三年半多的时光，实在全是神的恩典。回顾当初，只是抱着单纯的服事来到更新当义工，因我对文字事工一窍不通，对写文章更是避而远之。没想到，进更新不多久，神就给更新一个异象：要将《更新版研读本圣经》制作成电子书，神也为我开了一条在更新服事的道路。

当研读本电子圣经很顺利地于2021年4月上市之后，团队就继续制作更多的电子书。虽然起初我对制作电子书陌生不熟，而且团队人手也不足，但本着团队服事的精神挑起这重任。在这近两年的时光中，虽然有时会面对辛苦制作的电子书无法上架的问题，但神的恩典够用，问题也能一一解决。往后制作电子书



的事工，不但要靠神的带领，也需要加入更多的同工，因为不断有新书出版，我们得尽早将已出版的纸本书制作出电子版，以利年轻人及下一代不断读好书。🔥

◆ 庞慧修 / 总编辑



一转眼我在更新已经服事24年了，大约是更新成立至今的一半时间，其中所津津乐道和感恩的有四方面：

一是坐享更新的属灵粮仓，能常常读圣经和读众圣徒对圣经的诠释与应用，不亦乐乎。二是能成为神恩典的管道，就是把英文版的好书翻译出来，介绍给中文世界的读者，或邀请圣经学者专家，写出重量级的好文。每当我为文稿修容去皱，让它们更接近信达雅的目标时，喜乐更加分。三是与同工们建立了美好的团队，大家为一致的目标齐心协力，又在欢笑中加强了向心力。四是来自于读者的回应，听到他们从更新书籍中受益时，就仿佛听到主称赞我们忠心。

展望未来，求神对外让更多人认识并支持更新的事工，对内则带领不同地区之间以及各部门之间的协调和相互带动的发展，并赐下更多年轻有恩赐又爱主的同工，在更新各项事工上一同为主奔跑，再创下一个50年的佳绩！🔥

◆ 陈琬琪 / 校对组组长兼行政同工



2012年因先生工作的关系，我们一家从特拉华州搬回新泽西州。记得在一次妇女团契聚会后，慧修问我的中英文程度如何，我当时回答她：“我只能说我的中文肯定比英文好！”于是我从2013年开始在更新帮忙中文打字，并翻译了两本关怀辅导小册。

2015年9月，我正式成为更新的同工。一开始的工作是校对，之后曾学习过排版；目前主要的工作则是文字编辑、繁体校对，及《更新月刊》和书籍的印务等工作。

在更新的服事，有一件事我感受很深。在编辑或翻译的过程中，我常感受到圣灵的同在与带领，我深知那些文字并不是靠我自己的能力所能写出来的，所以当听到有兄弟姐妹因这些文字而受到激励、造就时，我更深信那是因为圣灵运行在其中。感谢神让我参与这项有永恒价值的事奉，神啊，“愿你坚立我们手所作的工，我们手所作的工愿你坚立。”（诗90:17）🔥

◆ 麦小莹 / 编辑同工

每要处理新书稿件，我体内的时钟就响了，好像候鸟出发。不是往南飞，而是要在圣经和文稿之间考察探险；由一个问题引发其他问题，由一本书去找相关的书。因此需要反复阅读、思考、查证、校对、切磋；且

要有飞越长程的体力眼力，有忠于托付、互相扶持的志，才能行完全程。

但今年8月，真有小鸟飞走了，是我心爱的小鸚鵡，它虽被寻回却遽逝。这期间同工陪我着急、祷告，安慰我、拥抱我，好像家人一样地把共尝的苦味化为甘甜。没想到做了多年关怀工作的我，在这里得到关怀。

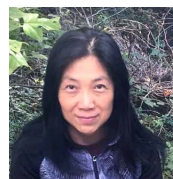


这感觉其实不陌生，记得李牧师还在若歌教会讲道、教课时，常请弟兄姐妹到他们家聚餐，牧师喜欢听，师母尽情款待，让人感到宾至如归。三十多年后，我于2019年加入更新团队，终于追回记忆。🔥

◆ 金宇清 / 简体校对组组长

感恩神丰富的预备和供应！回想自己进入更新已有近4年的时间，这期间还经历了大疫情，但从没有感觉在进行文字事工时有所匮乏。今年初编辑部决定将《系统神学》简体电子书列入本年的出版计划，这本书乃更新传道会的“镇馆之宝”之一，虽已有简体纸版，但为当今时代的需求，出版电子书是必要的。

刚刚得知这项计划时，颇有力不从心的感觉。要知道这是一本有1300多页的巨著，堪比2020年制作的电子版《更新版研读本圣经》，更何况它又是一本学术性颇强的专著。我们特别需要简体校对的义工。感谢神，我们凭着信心，借着祷告，不仅找到了，还一下子同时找来了三位（龚炼、刘凡、张燕）。



现在此书的校对已近尾声，几个月来，大家尽心尽力，逐字逐句校对，连每个标点都不放过。真的是很感恩神丰富的预备和供应！也求神祝福这本电子书，让更多的人借着它深入明白圣经之核心教义。🔥

◆ 张燕 / 简体校对同工

小时候，我曾梦想长大后能在图书馆里找份工作，这样就可以读到很多新书，没想到这个愿望竟然在不久前实现了！

今年5月，我正式开始了在更新的简体版校对工作，这当中最让我印象深刻的，是第一次参加更新的线上祷告会。在分组的时候，带领的傅强弟兄问大家有什么需要代祷的事项，我便说到求神使我有更多的耐心去校对



《系统神学》中我认为枯燥的“注解”和“本书章目”两部分。

不曾想，第二天，当我再去校对这两部分时，竟然一下子就找出好几处错误，这极大地激发了我的兴趣，不但一口气校对完那一章的这两部分，并且还回头把前面已经交稿的其他章节的相关部分也重新校对一遍，居然也抓到了几

处漏掉的错误。之后，似乎后面的章节里再出现这样错误的机会少了很多，但习惯已经养成，而且我再也不觉得那些内容枯燥了，反而每次遇到这些内容时都感觉是在做“找不同”的游戏，感谢神！

◆ 章俊 / 排版组资深同工

今年我78岁生日时，回望过去大半生，心中真是五味杂陈。

三十多年前我全家移民美国，离开了原来熟悉的环境，惘然不知此后的方向，更不知道人生的意义何在。好在有神的恩典，把我全家都带到教会，先后受洗归入主的家中，更带领我参加更新的事工，至今已经二十多年。

这二十多年是我人生最有意义的日子。我真实地感受到神在我生命中的奇妙作为：我能认识到服事神、荣耀神是我人生的真正目的；能经历到在困难中因有神同在而添加的力量；能在面对力有不逮时借着恒切祷告而有平安和喜乐……

蒙神的恩典，我这样的年纪尚有健康的身体，可以继续发挥余热，有机会学习电子书的制作。感谢神，赐给我一个充满活力、平安喜乐的晚年。



把神的话带给更多的人，成为他们的帮助。

◆ 刘健安 / 编辑部义工

我在更新的服事主要是整理书的文稿，也写了一篇读书心得报告，很有喜乐！今年可以感恩的事情很多，就说三样吧！

第一，随着欧洲旅游限制的放宽，6月初有机会参加了多瑙河7日游，第一次坐游轮，在多瑙河上及邻近4个国家、7个城镇，观赏了上帝美妙的创造及宏伟的建筑物，并认识了不少欧洲和教会历史。

第二，感恩有Zoom这玩意儿，让我可以参加线上的更新祷告会、BSF查经班、带领两班“基督生平”的课程，和教一班英语会话班，一边学习，一边帮助学生，喜乐和满足感前所未有的。

第三，回来教会参加实体聚会的弟兄姐妹与“周”俱增，我和妻子每星期在教会大厅登记六年级以下的学生时，看到孩子们高兴的样子，心里感到非常的温馨。感谢神的恩典，让我在疫情中经历许多惊喜。

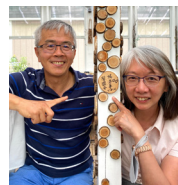


◆ 杨思宁 / 电脑组义工

加入更新成为义工的时间不长，那是2021年6月的事。因为我在IT方面的工作经验，小莹姐便为我与更新拉线。第一次线上会谈时，在叶长老的鼓励和肯定下，我虽未曾接触过出版业和电子书，但就以初生之犊不畏虎的精神加入了这个团队。

没想到，我才刚开始学习申请电子书上架到各大平台，同工们就以为我是专家，让我胆颤心惊。还好在更新50周年庆的退修会中，和大家有面对面接触交流和认识的机会，才放下一颗忐忑不安的心。

在加入更新后，我看见更新拥有丰富的人脉资源，而且更新学院在真理和神学上有扎实的教导。因我个人对关怀和家庭事工的负担，也期盼未来更新能开更多这方面的课程，配合所出版各类丰富书籍，使人有更深入的应用和学习。但愿神让我自己和更多弟兄姐妹能活到老、学到老，也用到老。



◆ 郑佳明 / 排版同工

从事更新排版工作有7年之久了。每一件工作项目，不管是遇到困难或是顺利，都有数不完的感受。我深刻体验到信靠主的重要，以及祂所赐给我的恩典是丰盛的，正如哥林多后书12:9所说的：“我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。”

在更新工作，让我学习到的最重要的事之一，就是要谦卑自己。记得当我第一次在更新用InDesign把《简明神学》的繁体版转换排成简体时，我是多么地喜悦！因为这个过程充满挑战性，让我可以大显身手。但经过编辑的严谨校对，让我不得不谦卑下来，意识到自己在制作书籍过程中的其他领域，还有许多要学习的地方。

期待未来在更新的事工上，可以借着不同的高科技



你以恩典为年岁的冠冕，你的路径都滴下脂油。
(诗65:11)

献新办公室 暨 李定武牧师荣休

感恩礼拜

2022年 11月 12日 星期六 10:30am-12:00pm

北美更新总部新办公室改建工程报导——现在进行式

座落在新泽西州Milltown小镇上，面积不过900平方尺的更新总部办公室，整整使用了36年，因着同工人数的增加，愈发不敷使用！

今年6月我们在附近看到一栋面积近2000平方尺的住宅。地点适中，但有点让我们伤心的是，我们看中的这个房子比我们目前的还要老3年（建于1957年）。虽然我们不知道内部需要大幅改建，但因我们购屋的经费有限，所以还是买了下来，主要是希望日后同工们能有更宽敞的空间办公。



外墙材料需换新



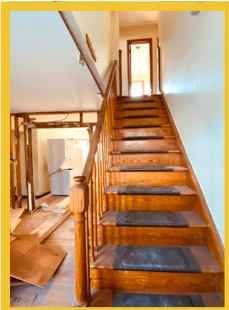
一楼打通隔间

所有的隔墙打通，改为接待室(展示样本书并接待访客)和会议室(供日后更新学院使用)，以及行政同工办公室。其次，由于原屋主当初把这栋楼分隔租给三户人家，所以有两个楼梯，地板的铺贴也不均。因此我们必须重新改建楼梯，全屋的地板也将换新。至于二楼，原厨房老旧，我们也计划打通隔墙，把厨房整修后作为同工午餐和开同工会的地方，其余的空间则作为所有编辑部同工的办公室。同时我们也保留了一间小卧室，作为

感谢主，编辑同工麦小莹的先生郝祺，是新州多年的建筑师，他二话不说，负起给这“老太太”换新装的工作。虽然材料价格上涨是个头痛问题，但我们还是凭着信心开工。

我们第一个工程就是把一楼所有的隔墙打通，改为接待室(展示样本书并接待访客)和会议室(供日后更新学院使用)，

以及行政同工办公室。其次，由于原屋主当初把这栋楼分隔租给三户人家，所以有两个楼梯，地板的铺贴也不均。因此我们必须重新改建楼梯，全屋的地板也将换新。至于二楼，原厨房老旧，我们也计划打通隔墙，把厨房整修后作为同工午餐和开同工会的地方，其余的空间则作为所有编辑部同工的办公室。同时我们也保留了一间小卧室，作为



楼梯需改装



原屋窗户小又少

也将换新。地下室还算干燥，经过整修后将作为书库。若有足够经费，我们也想在地下室和一楼之间安装一个可以装运书本的小升降机(dumbwaiter lift)，方便书房同工搬运书籍。

在筹划新办公室的过程中，同工们经常在午餐桌上提供好主意，让我们更加期待整个工程的完成。求神赐福我们手中的工作，特别给郝祺和他的工作团队有足够的体力和智慧，知道如何把这个办公室修建得合宜，让它继续成为神国事工发展的一个据点。

我们订11月12日为献新办公室感恩礼拜，虽然那时工程还没完成，但欢迎大家到时候赴会同庆(详见电子邮件)。若您对这个购屋和装修计划有负担，也请为此奉献：[https://crmnj.org/new building offering-support/](https://crmnj.org/new_building_offering-support/)。

日后接待董事或外地同工回美述职时所用。

这个新办公室的地点坐东北、朝西南，本可享受灿烂的阳光，但因为原屋窗户又少又小，所以我们加开了一些窗子，让空气更为流通。而外墙多处剥落，

地下室还算干燥，经过整修后将作为书库。若有足够经费，我们也想在地下室和一楼之间安装一个可以装运书本的小升降机(dumbwaiter lift)，方便书房同工搬运书籍。

在筹划新办公室的过程中，同工们经常在午餐桌上提供好主意，让我们更加期待整个工程的完成。求神赐福我们手中的工作，特别给郝祺和他的工作团队有足够的体力和智慧，知道如何把这个办公室修建得合宜，让它继续成为神国事工发展的一个据点。



翻修后新屋图样

更新书房App 年底上市

读经、释经

阅读、笔记

应用、分享

尽在掌中 · 快速便捷

轻松开启真理追求，立即下载体验
即可免费获赠 **更新精选书籍!**

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

欢迎索阅 敬请支持 | 地址变更 请即通知

编者的话

Editor's Note

今年11月是李定武牧师正式荣休的日子，我脑海中浮现了许多往事……

记得第一次见到李牧师是大约三十年前在密西根大学的安城教会，那时教会请他来作特别讲员。他在见证中提到读书时的不顺利，而主耶稣如何借着〈在花园中〉这首诗歌安慰了他，并为他开路。这样的见证在以学生为主的教会中相当激励人，从此我便将这首诗歌与李牧师的故事画上了连线。

几年后，在新泽西的美门教会退修会时又见到李牧师，当时我就选了这首诗歌作为聚会前唱的第一首歌，让大家都能同心领会李牧师所经历的“祂和我同在，又和我谈心，并对我说我属于祂”的美境。

在更新的服事中，有一项传承是我们在不知不觉中学到的，那就是很重视同工的家庭。李牧师和师母经常问候我们的配偶、家人，有时还会家访。他们说若没有家人的支持，我们就不能安心

地在更新事奉。疫情前更新每年至少会有一次全体同工的家庭聚餐，有时在餐厅，有时在牧师家；通常牧师自己不怎么吃，而是不停地为大家夹菜，也总会向我们的配偶表达感谢，其实应该是我们向牧师师母表达感谢才是。

我个人和李牧师最密切同工的项目之一，是编辑他所写的《设计释经讲道》一书。李牧师奉献全时间传道前是拥有机械学博士的教授，在做机器人上有很多专利，他把设计机器人的概念拿来设计讲章，这创举不仅让他又获得了一个神学博士，并且还帮助了许多原先学科学的传道者。在编辑此书时我遇到许多不理解的地方，每天都要向他请教，他谦卑的态度让我非常佩服。他也常把他的讲章宝藏给我看，尤其欢迎我给他提意见，并且真心采纳，一点儿没有大牧师的架子。

另一个编辑这本书的感想，就是李牧师是一个非常用功的人，他花相当多的时间在研读圣经，因此会获得大量的释经心得。然而他并没有就停在这一步、传讲那些心得而已，而是从中消化

吸收、删枝去叶，最终整理出忠于经文概念、会众也记得住的三项要点，其中有真理也有应用。我觉得后面这个步骤非常重要，但是很不容易做到，需要绞尽脑汁、努力祷告、不断练习，因此我特别喜欢读他的讲章。

张麟至牧师在他所著的《路德玫瑰的馨香——加拉太书释经讲道》一书之扉页上写道：“谨将此书献给亦师亦友的李定武牧师。‘惟独圣经’我在神学院读到，也在他身上活生生地学到。”相信还有更多的牧者和弟兄姐妹也受到李牧师为人和事奉的美好影响，欢迎投稿寄来您的见证“李定武牧师与我”。

感谢神赐我这样一位上司和牧者，求神赐福他荣休后的日子，继续蒙神的眷顾和保守。也求神赐福更新传道会，让所有同工承先启后，同心合一，广传福音，奔那摆在我们前路的路程！

(庞慧修)



李定武牧师丛书

